

CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE

DECIZIE

18 iunie 2014

mun. Chișinău

Colegiul penal în componența:

Președinte – Nicolae Gordilă,

judecători – Ion Guzun, Elena Covalenco,

examinînd admisibilitatea în principiu a recursului ordinar declarat de avocatul Veaceslav Cazacu în numele inculpatului Covaliuc Iurie, împotriva sentinței Judecătorei sect. Ciocana, mun. Chișinău din 04 iulie 2013 și deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 21 noiembrie 2013 în cauza penală privindu-l pe

Covaliuc Iurie Vasile, născut la 25.02.1972, originar din mun. Chișinău, domiciliat în or. Vadul lui Vodă, str. Decebal 40.

Termenul de examinare a cauzei:

1. *Prima instanță: 02.07.2012 – 04.07.2013;*

2. *Instanța de apel: 26.09.2013 – 21.11.2013;*

3. *Instanța de recurs: 08.04.2014 – 18.06.2014.*

Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție, asupra recursului,

C O N S T A T Ă :

1. Prin sentința Judecătorei sect. Ciocana, mun. Chișinău din 04 iulie 2013, Covaliuc Iurie a fost recunoscut culpabil în comiterea infracțiunilor prevăzute de art. 217/1 alin. (4) lit. (d), 208 alin. (3) lit. a) Cod penal și în baza art. 84 alin. (1) Cod penal, i-a fost stabilită pedeapsa definitivă de 12 ani închisoare cu ispășirea pedepsei în penitenciar de tip închis, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții sau de a exercita anumită activitate, legată de procurarea, prepararea, prelucrarea, transformarea, păstrarea, expedierea, distribuirea sau alte operațiuni legate cu substanțe narcotice pe un termen de 3 ani.

2. Prin sentința nominalizată s-a reținut că, inculpatul Covaliuc Iurie Vasile, intenționînd să obțină un venit în rezultatul realizării substanțelor narcotice, contrar prevederilor Legii nr. 382 - XIV din 06.05.99 cu privire la circulația substanțelor narcotice, psihotrope și a precursorilor, a semănat, cultivat, păstrat, prelucrat și înstrăinat aceste substanțe, în următoarele circumstanțe.

În circumstanțe necunoscute organului de urmărire penală, Covaliuc Iurie Vasile, a semănat și cultivat substanțe narcotice marihuana, pe care, în scop de înstrăinare, le-a păstrat la domiciliul său amplasat pe str. Decebal 40, or. Vadul lui Vodă, mun. Chișinău.

În continuarea acțiunilor sale infracționale, la 21 septembrie 2011, Covaliuc Iurie a înstrăinat cet. Oprea Romeo Ion, masă vegetală uscată, mărunțită, de culoare verde cu miros specific asemănătoare marihuanei, împachetată într-o cutie pentru țigări, pe care a plasat-o anterior la bariera unei construcții metalice, amplasată în apropierea stației auto situată pe traseul Chișinău - Vadul lui Vodă, în apropierea stației de alimentare peco „Lukoil nr. 23”, indicându-i lui Oprea Romeo, prin intermediul telefonului mobil, locul aflării substanței narcotice. Astfel, tot atunci, Oprea Romeo, urmînd indicațiile lui Covaliuc Iurie și ajungînd la locul indicat de acesta, a intrat în posesia substanței narcotice procurate, care, la 22 septembrie 2011 a fost ridicată de către colaboratorii DGSO a MAI. Conform raportului de constatare tehnico-științifică nr. 3354 din 22 septembrie 2011, masa vegetală uscată și mărunțită, de culoare verde, reprezintă marihuana, ce se atribuie la substanțe narcotice. Masa substanței narcotice (marihuana în stare uscată) constituie 7,50 grame. Substanța narcotică menționată, potrivit Listei substanțelor narcotice, psihotrope și a plantelor care conțin astfel de substanțe, depistate în trafic ilicit, precum și cantitățile acestora, aprobată prin Hotărârea Guvernului nr. 79 din 23.01.2006, cu modificările aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 43 din 26 ianuarie 2009, constituie proporții mari.

Tot el, în circumstanțe necunoscute organului de urmărire penală, a semănat și cultivat substanțe narcotice marihuana, pe care, în scop de înstrăinare, le-a păstrat la domiciliul său amplasat pe str. Decebal 40, or. Vadul lui Vodă, mun. Chișinău. Ulterior, la 11 octombrie 2011, aproximativ la ora 18:30 min., a înstrăinat cet. Oprea Romeo Ion, pentru suma de 200 lei, masă vegetală uscată, mărunțită, de culoare verde cu miros specific asemănătoare marihuanei, împachetată într-o cutie pentru țigări, pe care a plasat-o anterior la bariera unei construcții metalice, amplasată în apropierea stației auto situată pe traseul Chișinău - Vadul lui Vodă, în apropierea stației de alimentare auto „Lukoil nr. 23”, indicându-i lui Oprea Romeo, prin intermediul telefonului mobil, locul aflării substanței narcotice. Astfel, tot atunci, Oprea Romeo, urmînd indicațiile lui Covaliuc Iurie și ajungînd la locul indicat de acesta, a intrat în posesia substanței narcotice procurate, care, la 12.10.2011 a fost ridicată de către colaboratorii DGSO a MAI. Conform raportului de constatare tehnico-științifică nr. 3631 din 09 noiembrie 2011, masa vegetală uscată și mărunțită, de culoare verde, reprezintă marihuana, ce se atribuie la substanțe narcotice. Masa substanței narcotice (marihuana) constituie 3,26 grame. Substanța narcotică menționată, potrivit Listei substanțelor narcotice, psihotrope și a plantelor care conțin astfel de substanțe, depistate în trafic ilicit, precum și cantitățile acestora, aprobată prin Hotărârea Guvernului nr. 79 din 23.01.2006, cu modificările aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 43 din 26 ianuarie 2009, constituie proporții mari.

Tot el, în circumstanțe necunoscute organului de urmărire penală a semănat și a cultivat substanțe narcotice marihuana și avînd scopul circulației ilegale a substanțelor narcotice, în scop de înstrăinare, conștientizînd că acestea sunt substanțe narcotice, le-a păstrat la domiciliul său amplasat pe str. Decebal 40, or. Vadul lui Vodă, mun. Chișinău. În continuarea acțiunilor sale infracționale, Covaliuc Iurie, a prelucrat din o parte din substanțele narcotice marihuana, obținînd substanță narcotică hașiș, iar cealaltă parte a uscat-o și farîmițat-o, plasînd-o împreună cu semințele acestei substanțe narcotice în sacoșe de polietilenă și pachetele din hîrtie, pe care le-a pus într-un butoi de masă plastică și le-a îngropat în pămînt, în fața casei de locuit amplasată pe str. Decebal 40, or. Vadul lui Vodă, mun. Chișinău, iar un pachet de hîrtie în care se afla substanță narcotică marihuana, l-a plasat într-o vază de culoare cafenie, pe care a pus-o pe dulapul din odaia amplasată la domiciliul lui Covaliuc Iurie. Substanța narcotică marihuana, plasată în odaia lui, Covaliuc Iurie a păstrat-o la domiciliu pînă la 01.03.2012, aproximativ pînă la 08:05 min., cînd, urmare a percheziției efectuate de către organul de urmărire penală, a fost depistată și ridicată, iar substanțele narcotice plasate într-un butoi de masă plastică, pe care l-a îngropat în pămînt în fața casei de locuit amplasată pe str. Decebal 40, or. Vadul lui Vodă, mun. Chișinău, le-a păstrat în scopul înstrăinării, pînă la 01.03.2012 aproximativ ora 16:45 min., cînd au fost depistate și ridicate de către organul de urmărire penală. Conform raportului de expertiză nr. 696 din 21 martie 2012 „masele vegetale uscate și mărunțite, ridicate la 01.03.2012 în rezultatul efectuării percheziției la domiciliul cet. Covaliuc Iurie Vasile, situat în mun. Chișinău, or. Vadul lui Vodă, str. Decebal 40, reprezintă marihuana, care se atribuie la substanțe narcotice. Cantitatea substanței narcotice (marihuana în stare uscată) constituie în total 2 309,47 g (754,0 + 2,14 + 3,81 + 3,78 + 356 + 2,01 + 14,56 + 817,04 + 12,05 + 342,4 + 0,34 + 0,71 + 0,63) gr. Substanța narcotică menționată, potrivit Listei substanțelor narcotice, psihotrope și a plantelor care conțin astfel de substanțe, depistate în trafic ilicit, precum și cantitățile acestora, aprobată prin Hotărîrea Guvernului nr. 79 din 23.01.2006, cu modificările aprobate prin Hotărîrea Guvernului nr. 43 din 26 ianuarie 2009, constituie proporții deosebit de mari. Masa solidă-cleioasă de culoare cafenie închisă, în formă de cilindru cu miros specific, reprezintă hașiș, care se atribuie la substanțe narcotice. Cantitatea substanței narcotice (hașiș) constituie 3,32 g, ceea ce constituie proporții mari.

Tot el, Covaliuc Iurie Vasile, în perioada anilor 2009-2011, amenințînd cu aplicarea violenței, precum și aplicînd violența fizică și psihică, asupra fiului său minor Covaliuc Vladislav Iurie, a.n. 23.01.1998, l-a instigat și l-a atras la semănarea, cultivarea și prelucrarea plantelor ce conțin substanțe narcotice (marihuana), care ulterior erau comercializate de către Covaliuc Iurie.

Acțiunile lui Covaliuc Iurie au fost încadrate de instanța de judecată în dispoziția art. 217/1 alin. (4) lit. (d), 208 alin. (3) lit. a) Cod penal.

3. Sentința a fost contestată cu apeluri de către:

- Avocatul Veaceslav Cazacu în numele inculpatului Covaliuc Iurie, care a solicitat achitarea inculpatului, invocînd ilegalitatea sentinței de condamnare, deoarece probele expuse în sentință nu dovedesc vina lui Covaliuc Iurie în cele incriminate. Apărarea susține că învinuirea care i se incriminează este bazată pe declarațiile false ale martorului Dolbuș Larisa, care din declarațiile inculpatului Covaliuc Iurie Vasile a înscenat toate acestea de care este el învinuit, posibil pentru

faptul că a lăsat-o fără copil pe o perioadă de aproximativ 7 ani, timp în care Covaliuc Iurie Vasile a fost în or. Sankt Petersburg, Federația Rusă, la muncă. Referitor, la declarațiile martorului Dolbuș Larisa Victor, apărarea susține că instanța de judecată nu a ținut cont că sunt nefondate și au la bază doar scopul de a induce în eroare instanța de judecată și de a se răzbuna pe Covaliuc Iurie.

Referitor, la declarațiile martorului Dolbuș Svetlana, care este sora fostei soții a inculpatului Covaliuc Iurie, apărarea consideră că la fel urmau a fi apreciate critic de instanța de judecată, deoarece în declarațiile sale ea explică că mai toate lucrurile le-a auzit de la sora sa și în final, în opinia apărării, este foarte clar că o susține în toate pe sora sa Dolbuș Larisa.

Declarațiile martorului Kuhanovscaia Alina Anatolii, care la fel, în opinia apelantului, urmau a fi apreciate critic și nu puteau fi puse la baza unei sentințe de condamnare, deoarece în declarațiile sale ea explică că majoritatea lucrurilor declarate le-a auzit de la Dolbuș Larisa și tot aici în declarațiile sale date în cadrul ședinței de judecată din 17.01.2013 precizează că „a aflat de la dirigintă că tatăl lui Vlad pregătește și răspîndește droguri și îl implică și pe copil”, fapt care vine în contradicție cu declarațiile date de diriginta lui Covaliuc Vladislav, Ghețan Irina Mihail, la data de 20 aprilie 2012 la organul de urmărire penală precum că „despre faptul că Covaliuc Iurie consumă substanțe narcotice ea a aflat de la psihologul liceului Kuhanovscaia Alina". In acest context, apărarea afirmă că este foarte straniu că dacă Ghețan Irina și psihologul liceului Kuhanovscaia Alina relatează că cunoșteau despre așa presupusa faptă „că tatăl lui Vlad pregătește și răspîndește droguri și îl implică și pe copil” nimeni nu a apelat la organele de poliție, ceea ce demonstrează încă o dată despre neveridicitatea acestor declarații.

Referitor, la declarațiile martorului Oprea Romeo apărarea consideră că la fel urmau a fi apreciate critic de instanța de judecată, deoarece sunt nefondate și au la bază doar scopul de a induce în eroare instanța de judecată și consideră că nu puteau fi puse la baza unei sentințe de condamnare, deoarece această probă nu este directă și concludentă pentru învinuirea înaintată inculpatului Covaliuc Iurie de înstrăinarea ilegală a substanțelor narcotice. Cu atât mai mult, momentul așa presupusei transmiteri de către Covaliuc Iurie a substanțelor narcotice nu este confirmată sub nici o formă, ceea ce pune la îndoială veridicitatea declarațiilor date de către martorul Oprea Romeo în cadrul ședinței de judecată. De asemenea, avocatul menționează că instanța de judecată incorect a apreciat procesul-verbal de examinare a obiectului din 08.05.2012, deoarece nu a ținut cont că CD-ul ridicat de la martorul Oprea Romeo, unde se menționează că „conform examinării s-a constatat că discuția dusă de Oprea Romeo se aude, pe cînd cea presupusa dusă de către Covaliuc Iurie din cauza înregistrării de proastă calitate nu poate fi descifrată", ceea ce încă o dată pune la îndoială veridicitatea declarațiilor date de către martorul Oprea Romeo și de așa presupusa transmitere a substanțelor narcotice de către Covaliuc Iurie.

Totodată, apărarea susține că instanța de judecată incorect a apreciat și procesul-verbal de interceptare și înregistrare a comunicărilor din 20.04.2012 și consideră că nu putea fi pus la baza unei sentințe de condamnare, deoarece la examinarea redării integrale în scris a comunicărilor înregistrate între OUP al DUP al MAI, Ranga Nicolai cu martorul minor Covaliuc Vladislav, în prezența mamei sale Dolbuș Larisa, se observă o evidentă presiune asupra martorului minor din partea OUP Ranga Nicolai și din partea mamei sale Dolbuș Larisa și anume o presiune psihică cu scopul obținerii unor declarații favorabile lor din partea copilului, cu atât mai mult în absența

unui pedagog. Cu atât mai mult, că în cadrul ședinței de judecată demersul înaintat de partea apărării ca copilul minor Covaliuc Vladislav să fie audiat ca martor s-a respins din motivul de a nu provoca careva traume psihologice copilului, ceea ce este foarte straniu, deoarece copilul are deja vârsta de 16 ani și consideră că trebuia să fie audiat în calitate de martor minor, ori, inculpatul Covaliuc Iurie este învinuit și de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 208 alin. (3) lit. a) Cod penal și puteau fi elucidate pe deplin circumstanțele cauzei.

- inculpatului de asemenea a invocat netemeinicia condamnării sale, considerînd că dosarul este fabricat, falsificat de către organul de urmărire penală și a solicitat de a examina cauza obiectiv deoarece declarațiile martorilor, precum și expertiza sunt false. Inculpatul susține că psihologul Beșliu Angela a acționat ilegal și a dat informații false.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 21 noiembrie 2013, au fost respinse ca nefondate apelurile inculpatului Covaliuc Iurie și avocatul Cazacu Veaceslav în interesele lui, cu menținerea sentinței.

În motivarea soluției adoptate, instanța de apel a constatat că, din ansamblul probelor pertinente, concludente și utile, administrate în conformitate cu prevederile codului de procedură penală, se stabilește cu certitudine faptul circulației substanțelor narcotice în scop de înstrăinare precum și atragerea minorilor în activitate criminală.

În opinia instanței de apel, la stabilirea pedepsei inculpatului Covaliuc Iurie instanța de fond a ținut cont de prevederile art. 75 Cod penal - criteriile generale de individualizare a pedepsei, și anume de circumstanțele comiterii infracțiunii, de caracterul social - periculos al faptelor și a urmărilor ei, de faptul că una din infracțiuni este deosebit de gravă, de personalitatea inculpatului, precum și prezența antecedentelor penale. Ca circumstanțe agravante în privința inculpatului Covaliuc Iurie s-au stabilit săvârșirea infracțiunii de către o persoană care anterior a fost condamnată pentru infracțiune similară, iar circumstanțe atenuante în privința inculpatului Covaliuc Iurie nu s-au stabilit.

Din considerentele expuse, având în vedere personalitatea inculpatului Covaliuc Iurie, ținînd cont de scopul pedepsei penale, rolul vinovatului în săvârșirea faptei, de comportarea lui în timpul și după consumarea infracțiunii, instanța de apel reține că instanța de fond corect a considerat că corectarea și reeducarea inculpatului este posibilă doar cu izolarea acestuia de societate și pedeapsa aplicată este una echitabilă în raport cu cele comise, iar alternativă de a-i aplica o altă pedeapsă decît închisoare lipsește.

5. Decizia instanței de apel este contestată cu recurs ordinar de avocatul Cazacu Veaceslav în numele inculpatului Covaliuc Iurie, care face trimiterea la prevederile art. 427 alin. (1) pct. 8) Cod de procedură penală, solicită casarea acesteia, cu pronunțarea unei hotărîri de achitare în privința inculpatului Covaliuc Iurie. Recurentul invocă că, nu au fost întrunite elementele infracțiunii, învinuirea este bazată pe declarații false ale martorului Dolbuș Larisa. Referitor, la declarațiile martorului Oprea Romeo apărarea consideră că la fel urmau a fi apreciate critic de instanța de judecată, deoarece sunt nefondate și au la bază doar scopul de a induce în eroare instanța de judecată și consideră că nu puteau fi puse la baza unei sentințe de condamnare, deoarece această probă nu este directă și concludentă pentru învinuirea înaintată inculpatului Covaliuc Iurie de înstrăinarea ilegală a substanțelor narcotice.

6. Examinînd admisibilitatea în principiu a recursului declarat împotriva hotărîrii instanței de apel, fără citarea părților, în camera de consiliu în baza

materialelor din dosar, Colegiul penal conchide asupra inadmisibilității acestuia, din următoarele considerente.

Potrivit art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel doar în cazurile stipulate în textul normei vizate.

Potrivit dispoziției art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, instanța de recurs examinând admisibilitatea în principiu a recursului declarat împotriva hotărârii instanței de apel, fără citarea părților, este în drept să decidă asupra inadmisibilității acestuia în cazul în care constată că este vădit neîntemeiat.

Instanța de recurs, menționează că temeiul invocat de recurenți - „*nu sînt întrunite elementele infracțiunii*” este prezent atunci, cînd instanța ce a judecat cauza a comis în această parte o eroare de drept, cum ar fi situația prin care în hotărîrea judecătorească s-a făcut referire la săvîrșirea infracțiunii, dar nu au fost stabilite faptele sau împrejurările de fapt care corespund elementelor constitutive ale infracțiunii respective (lipsește obiectul, subiectul, latura obiectivă sau subiectivă).

Prin urmare, temeiul, la care se face trimitere în recurs, nu este aplicabil în speța examinată din punctul de vedere al prezenței erorii de drept, care ar determina necesitatea casării hotărîrii pronunțate de către instanța de apel în cauza lui Covalciuc Iurie.

Or, temeiul invocat include cazurile cînd nu a fost stabilită fapta care corespunde elementelor constitutive ale infracțiunii, nici mijloacele de probă prin intermediul căror s-au constatat elementele constitutive, ori cînd nu au fost stabilite faptele care invocă circumstanțele atenuante și agravante ale infracțiunii. Din conținutul hotărîrii recurate rezultă că instanța de apel corect a constatat fapta și circumstanțele săvîrșirii infracțiunii incriminate inculpatului Covalciuc Iurie descriindu-le în partea descriptivă, ulterior motivîndu-se concluzia de vinovăție a acestuia.

Astfel, recurentul, invocînd drept temei de recurs prevederile pct.8 alin. (1) art. 427 CPC, în fapt nu dezvăluie în ce constă lipsa elementelor infracțiunii prevăzute de art. 217¹ alin. (4) lit. d) și 208 alin.(3) lit. a) Cod penal, doar aduce o critică probelor prezentate în cauză dîndu-le o apreciere în viziunea sa.

7. Colegiul penal reține că, instanța de apel, în baza probelor administrate legal de către organul de urmărire penală și verificate în ședința de judecată, cu respectarea prevederilor art. 100 alin. (4) CPP, le-a dat o apreciere justă potrivit art. 101 CPP, din punct de vedere al pertinentei, utilității, concludenței, veridicității și coroborării reciproce, stabilind cu certitudine toate aspectele de fapt și de drept, astfel ajungînd la concluzia corectă cu privire la vinovăția condamnatului Covalciuc Iurie în comiterea infracțiunii incriminate lui în baza art. 217¹ alin. (4) lit. d) și 208 alin.(3) lit.a) Cod penal, iar pedeapsa i-a fost stabilită în conformitate cu prevederile art. 7, 61, 75 Cod penal.

În ce privesc criticile formulate de recurent, enunțate la pct. 5 al prezentei decizii, prin care susține că Covalciuc Iurie nu se face vinovat de săvîrșirea infracțiunii prevăzute de art. 217¹ alin. (4) lit. d) și 208 alin.(3) lit. a) Cod penal - au format obiect de discuție la judecarea cauzei în apel și cărora instanța de apel le-a dat o motivare corespunzătoare, argumentată și pe larg expusă în prezenta decizie, soluție pe care instanța de recurs și-o însușește pe deplin, și a cărei reluare nu se mai impune, avînd în vedere și faptul că verificînd decizia atacată în raport și cu prevederile

art.424 alin.(2) Cod de procedură penală, în sensul că nu se identifică existența și a altor motive care analizate din oficiu să ducă la casare, urmează a se constata că recursul declarat de acesta este vădit neîntemeiat.

La fel, instanța de recurs, menționează că din textul recursului, se evidențiază că recurentul își motivează recursul prin dezacordul cu modalitatea de apreciere a probelor, or, motivele de reapreciere a probelor, nu se conțin în temeiurile prevăzute la pct. 8) alin.(1) art.427 Cod de procedură penală, astfel, criticele formulate de recurent nu sunt motivate sub aspectul casării hotărârii recurate ca fiind ilegală.

Criticînd decizia instanței de apel, recurentul n-a acordat deplină eficiență normelor procesual-penale sus enunțate și, astfel, nu a fost în măsură să identifice aspectele de drept care să vină în contradicție evidentă și controversată cu temeiurile de fapt și de drept relevate în decizia instanței de apel, care au dus la respingerea apelului, cu menținerea sentinței atacate.

În atare situație, se apreciază că recursul nominalizat nu conține argumentele ilegalității deciziei de apel, precum și în ce constă problema de drept de importanță generală abordată în cauza dată – cerințe stipulate în art.430 p.5) Cod de procedură penală, ceea ce echivalează cu nemotivarea recursului.

Din considerentele menționate Colegiul penal conchide asupra inadmisibilității recursului ordinar declarat de avocatul Veaceslav Cazacu în numele inculpatului ca fiind vădit neîntemeiat.

9. În conformitate cu art. 432 alin.(1), alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, Colegiul penal,

DECIDE:

Inadmisibilitatea recursului ordinar declarat de avocatul Veaceslav Cazacu în numele inculpatului Covaliuc Iurie împotriva sentinței Judecătoriei sect. Ciocana, mun. Chișinău din 04 iulie 2013 și deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 21 noiembrie 2013 în cauza penală privindu-l pe *Covaliuc Iurie Vasile*, ca fiind vădit neîntemeiat.

Decizia este irevocabilă.

Pronunțată integral la **16 iulie 2014**.

Președinte:

Nicolae Gordilă

Judecători:

Ion Guzun

Elena Covalenco